

*ЛАРИСА ВИКТОРОВНА РАЦИБУРСКАЯ /*

*LARISA VIKTOROVNA RATSIBURSKAYA\**

Нижегородский государственный университет имени Н.И. Лобачевского /  
Państwowy Uniwersytet im. N.I. Łobaczewskiego w Niżnym Nowogrodzie

## **ОТРАЖЕНИЕ АКТУАЛЬНЫХ ПОЛИТИЧЕСКИХ СОБЫТИЙ В СОВРЕМЕННОМ МЕДИЙНОМ СЛОВОТВОРЧЕСТВЕ**

Социально обусловленная активизация деривационных процессов в последние десятилетия привела к появлению большого количества новообразований в текстах российских массмедиа. Разнообразные инновации отражают различные стороны жизни социума, являются инструментом распространения массовой культуры и идеологического воздействия на массовое сознание носителей языка. Яркой иллюстрацией того, насколько чутко и быстро язык медиатекстов реагирует на разного рода общественные изменения, могут служить слова, возникшие как реакция на украинские политические события.

При создании новообразований, отражающих украинские события, используются как узуальные, так и незузуальные способы словообразования. Но и в том, и в другом случае на первом плане оказывается не столько информативно-номинативная, сколько экспрессивно-оценочная, а порой и манипулятивная функция новообразований. Характер экспрессии обычно определяется характером, социальной направленностью издания.

В новообразованиях, созданных узуальными способами, экспрессия связана с мотивирующей семантикой, а также с семантикой формантов. В качестве исходных слов выступают названия социальных организаций и структур, имена ключевых общественных фигур, а также ключевые слова

---

\* Лариса Викторовна Рацибурская – д-р. филол. наук, проф., зав. кафедрой современного русского языка и общего языкознания Нижегородского государственного университета имени Н. И. Лобачевского (Россия).

текущего момента. Активно создаются существительные с суффиксами –*ец*, –*щик*, –*ист*, называющими лиц: *Спрашиваем, где можно найти Матвея: в конце августа, когда дэнэровцы только вошли в Старобешево, он был назначен командиром поселка* (Новая газета, 05.11.2014); *Также распространена еще одна формулировка: 300 стрелковцев – стальные русские с известным билбордом, выдержанным в стиле фильма «300 спартанцев»* (<http://iamruss.ru/300-iron-russians>); *22 февраля майданички добились своего: Янукович бежит из страны* (<http://msk.kp.ru/daily/26310/3188722/>); *Считать их всех фашистами, «раишстами», имперцами, террористами и прочими «колорадами» контрпродуктивно* (<http://www.echo.msk.ru/blog/antilux/1377846-echo/>).

Новообразования с размерно-оценочными и другими модификационными суффиксами нередко выражают экспрессию пренебрежения, презрения, уничижительности: *котенок-сепаратенок, котейко-сепаратейко, хориха-сепаратиха, сепаратисточки*; *В штрафной майданчик никто не войдет. «Советский спорт» писал, что в украинских городах, где должны были пройти первые после перерыва матчи чемпионата страны, готовы к их проведению* (Советский спорт, 27.02.2015), *С большой вероятностью можно ожидать разные майданы, майданчики* (телеканал Россия 1, 24.05.2015).

Негативная оценка событий, явлений современной украинской действительности дается медийщиками с помощью новообразований с суффиксом –*цин(а)*, имеющим оттенок неодобрения: *От майданицины к антимайданицине. Украина стремительно теряет остатки государственности* (Свободная пресса, 03.02.2015).

Набазеключевыхсловукраинскойдействительностиактивносоздаются суффиксальные прилагательные: *Требования бандеровцев Порошенко сейчас выполняет. Они ему как бы единокровные, евромайдановские, да и западные спонсоры велят* (<http://politikus.ru/articles/22655-zic-prezident.html>); *По словам вице-адмирала запаса, один из главных майданных бонз входит в группу украинских собственников, у которых здесь до 400 – 700 гектаров <...> Хотя турчиновское поместье в Байдарах – суцзя мелочь <...>* (<http://politikus.ru/v-rossii/44941-dlya-zhidobanderovcev-v-krymu-zemli-net.html>).

Наряду с суффиксами в новообразованиях используются и префиксы разной семантики, с помощью которых выражается негативная оценка

(анти-, псевдо-, пост-, раз- и др.): В 2013–2014 годах на Украине происходила, по одним оценкам, **антиянуковичская**, по другим – **антиолигархическая** революция (Ленинская смена, 11.09.2014); «**Антимайдан**» прошел. Без проверки. В «Новой газете» (№4) был опубликован текст «Титушки.ги», в которых рассказывалось о только что созданном российском «**Антимайдане**», чьи сторонники, по нашему мнению, уже наговорили в публичном пространстве на ст. 282 УК РФ – «Экстремизм» <...> (Новая газета, 24.04.2015, №43); <...> Андрей Макаревич – один из главных антигероев **Антимайдана** (радио Бизнес FM, 26.02.2015); Мне представляется, что этот **антинарратив** <...> будь он **антиукраинским** или **антироссийским** (телеканал НТВ, 21.06.2015); Не будет проплаченных **псевдошахтерских** митингов (1-й телеканал, 31.01.2015); <...> Порошенко назвал минские соглашения **псевдоперемирием** (радио Бизнес-FM, 14.05.2015). В этом отношении Украина периода **постмайдана** уже вернулась к смутным девяностым (Антифашист, 27.12.2014); Новая **постмайданная** власть за полгода умудрилась набрать долгов больше, чем все предыдущие правительства за 10 лет! (Аргументы и факты, 19.11.2014, №47), **постмайданный** хаос (телеканал НТВ, 21.06.2015); <...> Истерия, которая нагнеталась все эти **постмайданные** месяцы (телеканал Россия 1, 18.02.2015). Усилительную семантику имеет префикс раз-: Если б возникла диктатура и пришел бы Порошенко или кто-то другой, пусть самый **разукраинский** националист... (телеканал Россия 1, 18.02.2015). В отдельных новообразованиях используется префикс раз- с семантикой отрицания: Только **страх** и некая **разорганизованность** растерянность не привели к смене руководства в Киеве (телеканал Россия 1, 19.02.2015). Размерно-оценочный префикс мега- усиливает негативную составляющую новообразования: Мы все, конечно, знаем, что **избавившись** **мегакоррумпированного** тирана, Украина **ввергла** себя в пучину бедствий (Московский комсомолец. РРЕ, 26.11 – 03.12.2014).

В медийном словотворчестве при характеристике украинских событий активно используются префиксоиды *евро-*, *макси-*, *нео-*, суффиксоид *-стан*: *Майдауны*, **евробандерасы**, *нацики*, *либерасты* и *те, кто против исторической справедливости*, – дружно удалились <...> со страницы (www.vk.com); Ну что, сынок, **евроинтегрировался?** Украина всей своей сохранившейся территорией, при поддержке все тех же заинтересованных сил становится **макси-майданом**, плацдармом Запада (<http://ruskline.ru/>

monitoring\_smi/2015/03/06/tretij\_vitok\_peremiriya\_ukraina\_kak\_maksimajdan/); **неонацики, необандеровский режим в Польше** (телеканал Россия 1, 27.01.2015). [Виктор Янукович] *предал и миллионы своих избирателей, и миллионы тех, кто не желал превращения Украины в неонацистский «бандерастан»* <...> (Завтра, 2014, №49).

Экспрессия и оценочность сложных новообразований создается семантикой мотивирующих основ (слов) и сочетаемостью последних: **Американо-бандеровская хунта уничтожает инфраструктуру Донбасса** (<http://poznavatelnoe.tv/node/2980>); **И так выглядит подавляющее большинство хохлозомби этого возраста** (<http://alexander-rogers.livejournal.com/161034.html>); **По умолчанию подразумевается, что с таким миллиардопрезидентом Россия работать не будет** (<http://rusevik.ru/politika/89677-krumynashizmom-dolgo-syt-ne-budesh.html>); **Путинская Россия терпела януковичскую Украину, но не хочет более терпеть прозападную, ющенко-порошковскую** (Ленинская смена, 11.09.2014).

В рамках информационно-агитационного пространства реализуются и новые возможности словопроизводства: многие новообразования создаются с отклонениями от словообразовательных норм, неузвальными способами.

“На рубеже XX – XXI вв. особую активность проявляет неузвальное словообразование. Оно связано с раскрепощением языка, ослаблением границ между разными его сферами. Неузвальное словообразование характерно для всех сфер языка <...>, но наиболее интенсивно оно живет в СМИ...” [Земская 2010: 249].

Среди неузвальных способов деривации наибольшую активность проявляют разные виды гибридизации – контаминированного словообразования. Особенно активно создаются неузвальные дериваты путем междусловного наложения, при котором совмещаются формально тождественные части исходных слов. При контаминации возможно также сложение начальной и конечной частей исходных слов. Возникшее подобным образом сложное слово включает в свое значение семантику исходных слов. Многие гибриды отмечены явной установкой на языковую игру и имеют оценочный характер. Экспрессия в таких случаях связана с нарушением словообразовательных норм, а также с семантикой и/или стилистической окраской исходных слов: **«укроморист» Зеленский** (*Украина/украинский + юморист*); **«холодомор»** (*холод + голодомор*), **могилизация** (*могила +*

мобилизация); **Луганда** (Луганск + Уганда), **Даунбасс** (даун + Донбасс), Пущенная было **майдаунами** (майдан + даун) ложь о том, что среди погибших большинство – россияне и приднестровцы, чуть ли не офицеры российских спецслужб, что одесская трагедия – провокация со стороны России, что во всем виновата Россия и только Россия, тихо умерла (Завтра, 2014, №19); **Выброкадабра** (выборы + абракадабра). Уже сегодня можно сказать, что прошедшие 26 октября на Украине внеочередные выборы в Верховную раду стали блестящей победой украинской демократии. А точнее – дипломатии, спецслужб и политтехнологов США, которые эту самую «демократию» из криминально-олигархической диктатуры создали и всячески пользуют (Завтра, 2014, №44); **КРЫМсота** (Крым + красота) по-американски (Комсомольская правда, 05.09.2014); **Заградпаспорт** (заградительный + загранпаспорт). Въезд на Украину по загранпаспортам создал жителям приграничных территорий новые проблемы (<http://www.rg.ru/2015/03/03/problema.html>).

В качестве исходных слов при междусловном наложении нередко выступают личные имена собственные – фамилии известных политиков современной Украины и других стран: **Турченко** (Турчинов + Яценюк), **Клиценюк** (Кличко + Яценюк), **Кипяталик** (кипятильник + Виталик (Кличко)).

Некоторые сложные новообразования создаются путем замены части (морфемной или – реже – неморфемной) в исходном слове: Но без «АТО» и мифа о «российской агрессии» был бы реальный риск, что нынешнюю власть просто смели бы на фоне огромных проблем мирного времени. Уже сейчас Кличко наглядно объяснили, что майдан плавно переходит в **июньдан** (<http://www.politonline.ru/comments/16559.html>). В исходном майдан неморфемная часть май каламбурно сталкивается с названием месяца и заменяется на июнь.

Среди сложных новообразований отмечаются и голофрастические конструкции, например на базе прецедентного высказывания *они же дети*: После публикации статьи «**Анижедети**» <...> меня неожиданно начали упрекать в ненависти к «евромайдану» и «евромайдаунам» (<http://fora.forumbb.ru/viewtopic.php?id=4583>); А ничего, что эти самые «онижедети» издевались над захваченным главой Волынской облдминистрации (<http://www.segodnia.ru/content/135445>); Прошел первый национальный праздник Свободной Украины: День защиты **онижедетей** от **онижетеррористов**

(<http://www.politonline.ru/comments/16559.html>); *Фашизм – не только шествия с факелами и бутылки с огнем. Это и онижедевочки, разливающие смерть по этим самым бутылкам* (<http://www.politonline.ru/comments/16559.html>). Другой пример: **«Крымнаш»** – главное слово года. **«Крымнаш»** стал победителем в конкурсе «Слово года – 2014»; 2014 год, согласно нынешним результатам «Слова года» в России, запомнился словами **Крымнаш**, вежливые люди и пятая колонна <...> **«Крымнаш»** – в силу слитного написания – это не столько прямой лозунг или возглас, сколько воспроизведение клише, каким оно сложилось в Сети... (Новая газета, 19.12.2014, №143).

Сложные новообразования актуализируются в деривационных процессах как исходные слова для новых дериватов: **Крымнашизмом** долго сьт не будешь (<http://rusevik.ru/politika/89677-Крымнашизмом-долго-сьт-не-будешь.html>); *Утритесь, крымнашисты* (<http://www.politonline.ru/comments/16559.html>).

Некоторые особенно популярные или одиозные имена политиков становятся вершинами словообразовательных гнезд, например фамилия представителя госдепартамента США Дж. Псаки стала исходным словом для новообразований с яркой негативной оценочностью: **псаковать**, **псакнуть**, **псайкеры**, **псакая псачина**, сказки **Псакерезады** (*Псаки + Шахерезада*); *Есть даже такое слово, как псакинг – это когда человек несет чушь* (телеканал НТВ, 22.02.2015); *Но когда кто-то занимается псакингом, выходит куда грубее* (телеканал Россия 1, 22.02.2015).

Активно участвуют в процессах медийного словотворчества и названия государства Украина: **Усраина**, **усраинушка**; *Я веду репортаж из страны Укропии. Что за странное название, спросите?* (<http://www.new-author.ru/lifestory/strana-ukropija-novosti-strany-ukropii>); **Великая укровская стена**; **укро-зомби**; **протоукры**.

“В обществе продолжается борьба различных мнений об актуальных событиях на Украине, и это противоборство ярко отражается в СМИ, которые не только выражают общественное мнение, но и формируют его” [Жданова, Рацибурская 2015: 49]. В этом желании воздействовать на массовое сознание СМИ могут пренебрегать достоверностью информации, тенденциозно ее подавать, нарушать этические нормы, используя манипулятивные приемы и прибегая к вербальной агрессии. Так, жителей Украины пренебрежительно называют **укропами** (а жителей

России – *ватниками*), что активно тиражируется в СМИ: *Ватники ходят по квартире в трусах, а укрупы – в ватниках* (www.vk.com); *А к тому же [Стрелков] предлагал взрывать дома на окраинах Донецка, чтобы легче было оборонять город от укрупов* (Собеседник, 2014, №43); *Интересно, есть ли у «Газпрома» и Кремля запасной план действий на случай подобных «форс-мажоров»? Как они будут в этой ситуации общаться с «укрострелкозой» и «евромуравьем»?* (Завтра, 2014, №45). Приведенные выше факты гибридизации следует оценивать как языковую игру на грани этического риска, а не только как ироническую, саркастическую оценку происходящих событий.

Таким образом, отражение и оценка актуальных политических событий в медийном словотворчестве осуществляется с помощью разнообразных по семантике и оценочности словообразовательных средств при реализации различных способов словообразования. Степень экспрессивности новообразований выше у тех, которые созданы незуальными способами, с нарушением словообразовательных норм. Моделируя игровую составляющую современного медиатекста, журналисты в пылу полемики и в конкурентной борьбе нередко нарушают не только словообразовательные, но и этические нормы. Освещая болезненные для социума темы, журналист должен быть особенно осторожным как в обращении с узуальными словами, так и в своих словообразовательных экспериментах.

## Литература

- Жданова Е.А., Рацибурская Л.В., 2015, *Медийные новообразования как средство отражения современной украинской действительности*, “Филология и культура. Philology and culture”, № 2 (40), с. 46–52.
- Земская Е.А., 2010, *Литературная норма и незуальное словообразование*, в: *Современный русский язык: Система – норма – узус*, ред. Л.П. Крысин, Языки славянских культур, Москва, с. 207–253.

### **Резюме**

В статье анализируются медийные новообразования, отражающие современную украинскую действительность: даются структурно-семантические и функциональные характеристики способов образования слов данной тематики. Описываются наиболее продуктивные узуальные и незузуальные способы: суффиксация, префиксация, сложение, смешанные аффиксальные и сложно-аффиксальные способы; контаминация, заместительное словообразование, голофразис. Незузуальные новообразования обладают особой экспрессивной оценочностью, которая может граничить с речевой агрессией. На базе ключевых слов и экспрессивных новообразований создаются новые словообразовательные гнезда, отражающие противоречивую картину мира современной украинской действительности.

**Ключевые слова:** новообразования, способы словообразования, массмедиа

### **A REFLECTION OF CURRENT POLITICAL EVENTS IN MODERN MEDIA WORD CREATION**

#### **Summary**

The article analyses media innovations, reflecting the contemporary Ukrainian reality, gives structural-semantic and functional characteristics of methods used for word formation on this subject. The most productive usual and non-usual methods are described: suffixation, prefixation, word compounding, mixed affixal and complex affixal means; contamination, substitutional word-building and holophrases. Non-usual innovations possess a special expressive evaluation, which can be close to speech aggression. New word-building nests are created on the basis of key words and expressive innovations, reflecting a controversial worldview of the contemporary Ukrainian reality.

**Keywords:** neologisms, methods of word-building, media



## **ODZWIERCIEDLENIE AKTUALNYCH WYDARZEŃ POLITYCZNYCH W SŁOWOTWÓRSTWIE WSPÓŁCZESNYCH MEDIÓW**

### **Streszczenie**

Przedmiotem analizy są neologizmy prasowe odzwierciedlające współczesną rzeczywistość ukraińską. Zaprezentowano strukturalno-semantyczne i funkcjonalne charakterystyki technik słowotwórczych wykorzystywanych w leksemach odnoszących się do tej grupy tematycznej. Scharakteryzowano najbardziej produktywne uzualne i nieuzualne techniki derywacyjne: sufiksację, prefiksację, złożenie, mieszane sposoby (afiksalne i złożenie z sufiksacją); kontaminację, hybrydyzację. Nieuzualne sposoby derywacji charakteryzują się dużym ładunkiem ekspresji, graniczącej z agresją słowną. Na bazie słów kluczowych i neologizmów ekspresywnych powstają nowe gniazda słowotwórcze, odzwierciedlające skomplikowany obraz współczesnej ukraińskiej rzeczywistości.

**Słowa kluczowe:** neologizmy, techniki słowotwórcze, mass media

